

**COFNODION CYFARFOD BLYNYDDOL CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWDYD YN  
CANOLFAN COED CYRNOL, Ffordd Mona, Porthaethwy Nos Iau, 16 Mai 2024 AM 7.00 YH /**

**MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ANNUAL MEETING HELD AT CANOLFAN COED  
CYRNOL, MONA ROAD, ON THURSDAY, 16 MAY 2024 AT 7.00 PM**

**PRESENNOL/PRESENT:** Cynghorydd Denise Owen, Cadeirydd, Cynghorydd Mair Edwards,  
Cynghorydd Lowri H Vaughan, Cynghorydd Hefin Jones, Cynghorydd Peter Owen,  
Cynghorydd Jayne Southgate, Cynghorydd Terrence Thomas,  
Cynghorydd Robin Williams, Cynghorydd Sonia Williams  
Cynghorydd Sir Dyfed Jones

Swyddog: Mrs W Faulkner, Clerc y Dref  
Cyfieithydd: Sioned Jones

**YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES:** Cynghorydd Ella Fisk, Cynghorydd William Love, Cynghorydd Selwyn Williams,  
Cynghorydd Femke van Gent

(Nodyn: Enwau oddi fewn [ ] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /  
(Note: Names within [ ] denote Proposer and Seconder)

~~~~~  
**1. Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb / Welcome and Apologies for Absence**

Croesawir yr holl aelodau i gyfarfod blynyddol Cyngor Tref Porthaethwy. Nodwyd yr ymddiheuriadau uchod / All members were welcomed to the Menai Bridge Town Council annual meeting. Apologies received are noted above.

Diolchodd y Cynghorydd Robin Williams am y fraint o gael gwasanaethu dros y Cyngor a'r dref. Diolchodd i'r aelodau am ei cefnogaeth ac i'r Clerc a staff y Cyngor / Councillor Robin Williams thanked for the privilege of serving for the Council and the town. He thanked the members for their support and the Clerk and Council staff.

**2. I ethol Maer y Dref ar gyfer 2024/25 / To elect the Town Mayor for 2024/25**

CYNIGWYD gan y Cynghorydd Sonia Williams ac EILIWYD gan y Cynghorydd Jayne Southgate bod Cynghorydd Denise Owen yn cael ei enwebu ar gyfer rôl Maer y Dref am 2024/25.

Gan nad oedd unrhyw enwebiadau eraill, penderfynwyd ethol Cynghorydd Denise Owen yn Faer y Dref ar gyfer 2024/25 / It was PROPOSED by Councillor Sonia Williams and SECONDED by Councillor Jayne Southgate that Councillor Denise Owen is nominated for the role of Town Mayor for 2024/25. There being no other nominations, it was resolved to elect Councillor Denise Owen as the Town Mayor for 2024/25.

**3. Derbyn datganiad derbyn swyddfa gan Maer y Dref / To receive the Town Mayor's declaration of acceptance of office**

Darllenodd Maer y Dref yn uchel ac arwyddodd y Datganiad o Dderbyn Swydd, a oedd wedyn wedi ei gydlfnodi gan y Clerc, fel Swyddog Priodol y Cyngor /The Town Mayor read aloud and signed the Declaration of Acceptance of Office, which was then countersigned by the Clerk, as Proper Officer of the Council.

**4. I ethol Dirprwy Faer y Dref ar gyfer 2024/25 / To elect a Deputy Town Mayor for 2024/25**

CYNIGWYD gan y Cynghorydd Robin Williams ac EILIWYD gan y Cynghorydd Peter Owen bod Cynghorydd Hefin Jones yn cael ei enwebu ar gyfer rôl Dirprwy Faer y Dref am 2024/25.

Gan nad oedd unrhyw enwebiadau eraill, penderfynwyd ethol Cynghorydd Hefin Jones yn Ddirprwy Faer y Dref ar gyfer 2024/25 / It was PROPOSED by Councillor Robin Williams and SECONDED by Councillor Peter Owen that Councillor Hefin Jones is nominated for the role of Deputy Town Mayor for 2024/25. There being no other nominations, it was resolved to elect Councillor Hefin Jones as Deputy Town Mayor for 2024/25.

**5. Derbyn datganiad derbyn swyddfa gan Dirprwy Faer y Dref / To receive the Deputy Town Mayor's declaration of acceptance of office**

Darllenodd Dirprwy Faer y Dref yn uchel ac arwyddodd y Datganiad o Dderbyn Swydd, a oedd wedyn wedi ei gydflofnodi gan y Clerc, fel Swyddog Priodol y Cyngor / The Deputy Town Mayor read aloud and signed the Declaration of Acceptance of Office, which was then countersigned by the Clerk, as Proper Officer of the Council.

**6. I roddi i Maer y Dref a Dirprwy Faer y Dref gopïau o'r Protocol Dinesig iddynt eu arwyddo a derbyn / To issue to the Town Mayor and Deputy Town Mayor copies of the Civic Protocol for them to sign for receipt and acceptance**

Arwyddodd Maer y Dref a Dirprwy Faer y Dref i dderbyn a derbyn y Protocol Dinesig / The Town Mayor and Deputy Town Mayor signed for receipt and acceptance of the Civic Protocol.

**7. Datganiad o Ddiddordeb: Côt Ymddygiad / Declarations of Interest: Code of Conduct Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais personol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw) /**

Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose)

Ni dderbynniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb / No declarations of interest were received.

**8. Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd / Public participation session**

**Mae ugain munud wedi ei ddyrannu i ganiatau preswylwyr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu Aelodau'r Cyngor ynglyn a materion ar y rhaglen / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors regarding matters on the agenda**

Nid oedd preswylwyr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

**9. I dderbyn a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Blynnyddol y Cyngor a gynhaliwyd ar 18 Mai 2023 / To receive and approve the minutes of the Annual Council meeting held on 18 May 2023**

Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir yn y cyfarfod 15 Mehefin 2023 / The above minutes were received and approved as a correct record in the meeting 15 June 2023.

**10. I enwebu aelodau i gynrychioli'r Cyngor Tref ar sefydliadau allanol / To nominate members to represent the Town Council on outside organisations**

- Y Bwrdd Cymunedol/The Community Board (Prifysgol Bangor University) – Cynghorydd Lowri H Vaughan a/neu cylchdroi presenoldeb o fewn y cyngor tref / Councillor Lowri H Vaughan and/or rotate attendance within the town council
- Un Llais Cymru / One Voice Wales – Cynghorydd Sonia Williams / Cynghorydd Lowri H Vaughan
- Cyfarfod y 5 Tref / 5 Towns Meeting – Cynghorydd Sonia Williams ar Clerc
- Ffrindiau Ynys Tysilio / Friends of Church Island – Cynghorydd Selwyn Williams
- Band Porthaethwy / Menai Bridge Band – Cynghorydd Hefin Jones
- Clwb Bowlio Porthaethwy / Menai Bridge Bowling Club – Cynghorydd Peter Owen
- Menai Bridge Scouts Hut Committee – Cynghorydd Jayne Southgate
- Clwb Peldroed Porthaethwy / Menai Bridge Football Club – Cynghorydd Denise Owen
- Menai Bridge Raft Run – Cynghorydd William Love
- Canolfan Goffa Gymdeithasol Porthaethwy / Menai Bridge War Memorial Community Centre – Cynghorydd Denise Owen / Cynghorydd Jayne Southgate
- Ysgol David Hughes - Cynghorydd Robin Williams (fel Cynghorydd Sir)
- Ysgol y Borth - Cynghorydd Sonia Williams / Cynghorydd Mair Edwards
- Menai Bridge & District Civic Society - Cynghorydd Ella Fisk / Cynghorydd Selwyn Williams
- Fforwm Cyswllt Cynghorau Tref a Chymuned/Town and Community Councils Liaison Forum – Cynghorydd Ella Fisk / Cynghorydd Terry Thomas
- Fforwm Partneriaeth Afon Menai / Menai Strait Partnership Forum – Cynghorydd Lowri H Vaughan

---

11. **I gytuno strwythur cyfarfodydd a penodi aelodau ar gyfer 2024/25 / To agree a committee structure and appoint members for 2024/25**

**Pwyllgor Cynllunio / Planning Committee**

**Pwyllgor Tiroedd ac Adeiladau / Land and Buildings Committee**

**Pwyllgor Personel / Personnel Committee**

Penderfynnwyd cytuno'r strwythur pwyllgorau uchod. Fe benodwyd aelodau ar gyfer 2024/25 / It was resolved to agree the above committee structure. Members were appointed for 2024/25

12. **I gadarnhau Cylch Gorchwyl y Pwyllgorau / To confirm the Terms of Reference of the Committees**

Fe dderbyniwyd Cylch Gorchwyl y Pwyllgorau ac fe gadarnhawyd ei hail-fabwysiadu. Penderfynodd yr Aelodau gynyddu Aelodaeth y Pwyllgor Cynllunio o 7 i 12 aelod / The Committee's terms of reference were received and their re-adoption confirmed. Members resolved to increase the Planning Committee membership from 7 to 12 members.

13. **I ail-fabwysiadu Archebion Sefydlog y Cyngor / To re-adopt the Council's Standing Orders**

Fe dderbyniwyd Archebion Sefydlog y Cyngor ac fe gadarnhawyd ei hail-fabwysiadu / The Council's Standing Orders were received and their re-adoption confirmed.

14. **I ail-fabwysiadu Rheoliadau Ariannol y Cyngor / To re-adopt the Council's Financial Regulations**

Cymeradwyodd yr Aelodau barhau i ddefnyddio'r Rheoliadau Ariannol (RA) a nodwyd y disgwylir i'r RA gael ei diweddarau a cael eu dosbarthu yn y misoedd nesaf, yn dilyn cyhoeddi fersiwn fwy diweddar / Members approved the continuation of the current Financial Regulations (FR) and noted that updated model FRs are expected to be circulated in the coming months, following the recent publication of an updated version.

15. **I ail-fabwysiadu y Côd Ymddygiad / To re-adopt the Code of Conduct**

Cytunwyd i ail-fabwysiadu'r Côd Ymddygiad / It was resolved to re-adopt the Code of Conduct.

16. **I dderbyn a chytuno amserlen Pwyllgorau ar gyfer 2024/25 / To receive and agree a timetable of Committees meetings for 2024/25**

Cytunwyd yr amserlen pwyllgorau ar gyfer 2024/25 / The committee meetings timetable for 2024/25 was approved.

17. **Adroddiad gan Gynghorwyr Cyngor Sir / Report from County Council Members**

Adroddodd aelodau'r Cyngor Sir fel y canlyn: eu bod wedi cysylltu ar adran wastraff ynglyn a'r biniau yn ardal Siop Newydd. Cwynion ynglyn a baw cwn. Cynhelir cyfarfodydd i drafod gwaith sydd yn parhau i'r bont bob tri mis / County Council members reported: that the waste department has been contacted regarding the bins in the Siop Newydd area. Complaints about dog poop. Meetings to discuss ongoing work to the bridge are held every three months.

18. **Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc / Urgent items (Chairman/Clerk) for information or for action by the Clerk**

Er gwybodaeth i aelodau fe adroddodd y Clerc ei hymateb i breswlydd yn dilyn ei awgrymiadau ynglyn ag adfer cysgodfan y lawnt fowlio / For information the Clerk reported her response to a resident following his suggestions regarding the restoration of the bowling green shelter

19. **Busnes y Cyngor / Council Business**

a. **I dderbyn adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau / To receive a Monthly Financial Report for approval of payments**

Fe benderfynwyd yn unfrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments [RWilliams/POwen]

**Payment Details April 2024**

| <b>Cheque</b> | <b>Description</b>                                           |                                    | <b>Total</b>      |
|---------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Online        | Google Suite Subscription                                    | Google                             | £9.55             |
| DC            | File dividers                                                | Office Star Ltd/ Amazon            | £1.97             |
| DC            | Lever Arch files                                             | Plastoreg Eastlight Limited/Amazon | £11.99            |
| DC            | Jumbo toilet rolls for Bowling Green Toilet                  | we can source it/Amazon            | £33.60            |
| DD            | Telephone and broadband bill                                 | BT                                 | £135.59           |
| DD            | Electricity Coed Cynol                                       | EDF                                | £177.51           |
| DD            | Electricity Bowling green Toilets                            | EDF                                | £33.00            |
| DD            | Electricity bill Bowling Green pavillion                     | EDF                                | £84.81            |
| DD            | Electricity Canolfan Tysilio                                 | EDF                                | £445.28           |
| DC            | zoom April 2024                                              | Zoom                               | £15.59            |
| Online        | Compensation Car park                                        | member of the public               | £750.00           |
| Online        | preparation for monthly payroll 2024-25                      | Edwards Accounting                 | £360.00           |
| Online        | Salaries, Penion, NI                                         | Town Council Staff                 | £6,157.05         |
| Online        | Hall Hire 20th March                                         | Heritage Trust Ltd                 | £15.00            |
| Online        | Translation for council, hire of equipment and zoom practice | Translator                         | £105.00           |
| Online        | Fit railings at cemetery                                     | Valley Forge                       | £2,241.12         |
| DC            | Fuel for Polaris                                             | Shell Britannia                    | £38.87            |
| DC            | Basic DBS check for groundsman                               | GOV.UK                             | £18.00            |
| Online        | Bank Charges 2nd March-28th March 2024                       | Natwest                            | £15.75            |
| Online        | Bank charges for 2nd March to 28th May 2024 Car Park         | Natwest                            | £0.35             |
|               |                                                              | <b>Total</b>                       | <b>£10,650.03</b> |

**b. I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500 [Rheoliad Ariannol 4.1] / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500 [Financial Regulation 4.1]**

Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report [RWilliams/JSouthgate]

**c. I dderbyn a nodi balans y banc / To receive and note the bank balance**

Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted

**20. Cyd-gysylltu a Chyrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau / Liaison with Other Bodies: Members' Reports**

Ysgol y Borth – Cynghorydd Sonia Williams

Cyfarfod 5 Tref/5 Towns Meeting – Cynghorydd Sonia Williams

**21. I dderbyn a nodi cofnodion y Pwyllgor Cynllunio dyddiedig 4 Ebrill 2024 / To receive and note the minutes from the Planning Committee held on the 4 April 2024**

Fe dderbyniwyd a nodwyd cofnodion y pwyllgor cynllunio / The planning committee minutes were received and noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 8.00yh / The Chairman closed the meeting at 8.00pm

.....  
Cadeirydd

.....  
Dyddiad

---

MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

|                                                       |             |                          |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|
| CYNGOR TREF PORTHAETHWY/<br>MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL |             | DYDDIAD/DATE: 16/05/2024 |
| AELOD/MEMBER                                          | EITEM/ITEM: | RHIF COFNOD/MINUTE NO.   |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |